



تاجوق خطبة  
ممشركوكوه كايمانن

سيري 1/2011

2 صفر 1432 هـ

برسامان

7 جنواري 2011م

دكلوار كراوليه:

جباتن حال احوال اكام ترغكانو

<http://www.jheat.terengganu.gov.my>

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا، وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَصَفِيُّ اللَّهِ مِنْ خَلْقِهِ وَحَبِيبُهُ إِمَامُ الْأَنْبِيَاءِ وَسَيِّدُ الْمُرْسَلِينَ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ. إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله سام-سام كيت برتقوى كقد الله تعالى دغن سبئر-بئر تقوى. لاكوكنله سكالاف يغ دقرينتهكن الله تعالى دغن فنوه كطاعتن. جاوهيله لارغنش دغن فنوه كصبرن. تمبهكنله قعيسين علمو ددادا باكي مغو كوهكن كإيمانن كيت كقد الله تعالى. سموك اي داقت مبننتو كيت منوجو كقد كريضان دان كبركتن دالم كهيدوثن. ءامين يا رب العالمين.

سيدغ جمعة يغ دمولىاكن الله تعالى سكالين،

ميمبر قد هاري اين اكن مغو قس قرانن كيت دالم ممركو كوهكن كإيمانن سوقاي كيت داقت برسديا مغهادهفي سكالاف جابرن سماس.

ماريله كيت فيكي ركن برسام، افاكه يغ داقت مپلامتكن كيت درقد ترليت سام دالم كنهجه كمنودورن، ماهوقون كرونوتوهن مورل دان أخلاق؟ باكي اومت اسلام، انتارا كوئجي مغاتسي جابرن سدوميكن اداله كإيمانن يغ منتف لاكي كوكوه.

ایمان یغ منتف برلندسکن علمو اکن ممبواتکن عقیده تیدق اکن کویه.  
ماله، اومت اسلام اکن سنتیاس یقین دغن فکاغن اقام مریک، والو بردقن  
دغن سکالا چابرن یغ ملندا.

سباکای چونتوه، موغکین اد سباهاکین درقد کیت یغ سریغ مغلوه افایلا  
ملیہت انق-انق کیت منیغکلکن صلاة، والحال ایاث سوده دیدیدیق سحج  
کچیل. تتاڤی، موغکین کسپلاقن کیت اداله قد چارا ممینا کایمانن انق-  
انق، سلاءین تیاد فنراقن نیلای مورنی دان کایندهن سرتا کنعمتن دسبالیق  
عبادة یغ دلاکوکن. جوسترو، مریک تیدق مهمی کفرلوان دالم ملاکوکن  
صلاة، تمهن قولای ایاث دلیہت سقدر ساتو ترادیس یغ ملتیہکن. سبالیقن،  
اندای کات کایمانن یغ براسسکن علمو یغ مندالم دسمایکن دالم دیری،  
مک انق-انق کیت اکن فہم توجوان دسبالیق کواجیقن صلاة.

فرسواءلن، باکایماناکه علمو فغتاہوان داقت ممبتو ممقرتکوهکن کایمانن  
سساورغ مسلم؟

ماریلہ کیت مرنوغ سجنق مناجات نبی ابراہیم علیہ السلام دان اللہ  
سبحانہ وتعالی سقرتی مان یغ ترچات دالم کتاب سوچی القرءان. فرمان  
اللہ تعالی دالم سورة البقرة آية: 260

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ قَالَ أُولَٰئِكَ تُؤْمِنُونَ ۖ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمِئِنَّ قُلُوبِي ۖ قَالَ فَاخْذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ أَجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ  
جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾

## مقصودن:

"دان (ایعتله) کتیک نبي إبراهيم برکات: واهای توهنکو! قرلیهتکنله کفداکو باکایمان اغکاو مغهیدو فکن یغ ماتي؟ الله منجواب: ادکه اغکاو تیدق فرچاي؟ نبي إبراهيم منجواب: بهکن (اکو فرچاي دان یقین)، اکن تتافي (اکو موهون یغ دمکین ایاله) سوقاي تنترام هاتیکو. الله برقرمان: (جک دمکین)، امبیل-له امثت ایکور بوروغ، کمودین کومقولکنله اولیهمو (دان چینچغله سموان). ستله ایت لتقکنله داتس تیاف-تیاف سبواه بوکیت سباهاکین درقدن. کمودین سروله بوروغ-بوروغ ایت، نسچاي سموان اکن داتغ کفدامو دغن سکرا دان کتاهویله سسوغکوهن الله مها کواس، لاکي مها بیجقسان."

## سیدغ جمعة یغ درحمتي الله تعالی سکالین،

قد آیه این، ترکندوغ براف فعاچرن فنتیغ تنتغ عقیده دان کایمان:

قرتام: کهیتن الله سباکاي توهن یغ مها برکواس دالم منچیقناکن سسواتو دان مغهیدو فکن مخلوق سلقس کماتینش. فرتاپاءن نبي إبراهيم دسینی قولاً بوکنله منونجوقکن کراکوان بکیندا ترهادف ککواسان الله تعالی، تتافي لبیه کفد کمنتغن ایمان بکیندا ملالوئی فپقسین سندیری بوقتی-بوقتی ککواسان الله تعالی.

کدوا: ترداقت أنجورن اونتوق چوبا منرغکن دان منچاري جواقن باکي فرسوءالن-فرسوءالن برکاءیتن کایمان. اورغ یغ برتاا دان ایغین مغتاهوی تیدق سهاروسن دهردیق اتاو دحکوم ستیاف فرسوءالن یغ دکموکاکن

سباکاي کورغ ایمان اتاو له عقیده. نامون، اي مروفاکن قلوغ اونتوق  
مفرکوکوهکن کایمان اورغ یغ برتاش. جک تیاد جواڤن، بولیله  
دروجوع کفد مریک یغ لبیه عارف.

دالم کادان دمان عناصر-عناصر لوار موده دداتی درقد فرسکیتزن  
معلومات تنفا باتسن، مک ایو باف دان اورغ دیواس فرلو لبیه برسديا  
اونتوق بردن دغن قلباکاي فرسوءالن-فرسوءالن درقد انق-انق اتاو  
مشارکت سکلیلیغ. تیدق کیرا جک ایاث داتغ درقد مریک یغ سوده  
دیواس، ماهوقون انق-انق سکچیل اوسیا 6 اتاو 7 تاهون.

کیت فرلو سنتیاس برسديا دغن ایسو-ایسو یغ منچابر میندا قد هاری این.  
انق-انق کیت موغکین برتاش معنائی کونسیف کوجودن الله دسمیغ  
کفستن علمو ساءین س، فرسوءالن کدودوقن وانیتا دالم اسلام، ماهوقون  
فرکارا یغ برکاءیتن سیره رسول الله سفرتی ایسو فرکهوینن بکیندا دان  
لاءین-لاءین لاکي.

دسینیه لتقن چابرن باکي کیت سباکاي اومت اسلام اونتوق منمبهکن  
علمو ددادا. قد ماس یغ سام، کیت دات مپدیاکن جواڤن یغ مننغکن  
میندا، سلاءین مفرکوکوهکن کایمان کیت دان مریک.

سیدغ جمعة یغ دبرکاتی الله تعالی سکالین،

کمبالی کفد فرسوءالن داتس، برکاءیتن مندیدق انق-انق کیت اونتوق  
مندیریکن صلاة. انتارا فرکارا یغ فرلو دبریکن فرهاتین باکي منمبهکن

كڀيمانن، اياهه دغن منرفڪن نيلاي-نيلاي موليا دسباليق عباده يڄ ڪيت لاڪوڪن سهارين.

دري سڪي ڦعالمن صلاهه، اي بايق مڄاگرڪن ڪيت نيلاي-نيلاي ڦوسيتيف دالم ڪهيدوڦن هارين. سباڪاي چونتوهه، دغن ملقساناڪن صلاهه ڦد ستياڦ وقتو يڄ دنتوڪن، اي مڄاگر ڪيت سوڦاي مڄهرڪائي وقتو سرتا ڦنتيڄن مڄوروسڪن ماس دغن بايق. بڪيتو جوڪ دغن انڄورن سوڦاي خشوع دالم صلاهه، مڄاگر ڪيت سوڦاي ڦوڪوس دالم ستياڦ ڦرڪارا. تيدق ڪيراله سام اد ڦلاجرن ماهوڦون سڪالا ڦرڪراءن يڄ ڪيت لاڪوڪن.

ڪسموا اين اڪن ممبوات ڪيت لبيهه مڄهرڪائي ڪڀيندهن عباده يڄ دڦرينتهڪن، دان منڄاديڪن اي سباهاڪين درڦد ڪهيدوڦن ڪيت. ڦد آخيرن، دغن ڦماهمن يڄ مندالم اين، ڪيت اڪن منڄادي اومت اسلام يڄ لبيهه يقين ڦد اجرن اڪام دان چينتاڪن اڪام مريڪ.

سموڪ ڦنيڄڪتن علمو يڄ ڪيت اوسهاڪن دالم بيدڄ ماسيڄ-ماسيڄ اڪن مڄوڪوهڪن ڪڀيمانن دالم ديرن دان ملاهيرڪن ساورڄ مسلم يڄ برأخلاق موليا دان ڦاتوهه ڪڦد الله تعالى. سموڪ اياڻ جوڪ ممبتوق ڪيقينن دالم منڄالنڪن ڦرينتهه الله، دمان جوا ڪيت براد، سرتا برسديا مڄهادڦي سبارڄ ايسو ماهوڦون چابرن ستيڄڪي ڪونوڄ. نامون، عقيدة تڦ ڪوڪوهه دان ڪڀيمانن تڦ تيدق اڪن لونتور. آمين.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ

رَحْمَتَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢١٨﴾

يع بر مقصود:

"سسوغكوهن اورغ يع برايمان، دان اورغ يع برهجرة سرتا برجواغ قد جالن الله (اونتوق منكقن اكام اسلام)، مريك ايتله اورغ يع معهارف اكن رحمة الله. دان الله مها قعامقون، لاکي مها معاسيهاني."

سورة البقرة آية: 218

بَارِكِ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَتَفَعَّلِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،  
فِيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِيْنَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِيْنَ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ.  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا  
عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.  
إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ حَفِظْكُمْ اللَّهُ،

ساي برقسن كقد ديرى ساي دان تون-تون قارا جماعه سكالين سوفاي  
برتقوى كقد الله دغن ملقساناكن فرينتهن دان منيغكلكن سكاللا لارغنن.  
موده-مودهن كيت اكن برولىه رحمة دري الله سبحانه وتعالى.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

ايمان اداله اساس دالم كهيدوقن سآورغ مسلم، مانكالا عبادة قوللا اداله  
مانيقيستاسي درقد ايمان ترسبوت. منيغكت اتاو منورونن عبادة سسآورغ  
مسلم اداله دنتوكن اوليه نيلاي ايمانن. دالم كات لاءين، نيلاي كاييمانن  
سسآورغ مسلم دبوقتياكن اوليه قلقسانان عبادهن كقد الله سبحانه وتعالى  
دان سجاوه مان شريعة اسلام دعملكن دالم كهيدوقن سهارينن.  
جوسترو، كمانيسن ايمان هان داقت دراسائي ستله اي دباچاي دغن  
قلقسانان عملن صالح سجارا استقامة. كمانيسن ايمان اداله ساتو كادان  
اتاو تاهف يغ هان دچاقاي اوليه سآورغ مسلم يغ بروسها برسوغكوه-  
سوغكوه منججقي كريضان إلهي.



سهوبوغن دغن ايت، رسول الله صلى الله عليه وسلم قرنه برسبدا يغ  
برمقصود: اورغ يغ اكن دافت مراساءي كمانيسن ايمان ايت اياه ساورغ  
مسلم يغ رضا ترهادف الله سباكاي توهنن، اسلام سباكاي اكامن دان نبي  
محمد صلى الله عليه وسلم سباكاي رسولن. (حديث رواية مسلم)

جلس درقد قعرتين حديث داتس بهاوا اورغ يغ اكن دافت مئجافئ  
كمانيسن ايمان اياه ساورغ مسلم يغ رضا دان منچينتاءي الله سبحانه  
وتعالى، اكامن دان نبي محمد صلى الله عليه وسلم سباكاي رسولن دغن  
سقنوه هاتي تنقا راكو-راكو.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

قد هاري دان ساعت يغ موليا ساومقاما اين، ماريله سام-سام كيت  
قرباپقن باچاءن صلوات دان سلام كحضرة جونجوغن بسر نبي محمد  
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سسواي دغن قرينته الله دالم القرءان،  
سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ برمقصود:

"سسوغكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلوات كأتس نبي  
(محمد)، واهاي أورغ-أورغ يغ بريمان! برصلواتله كامو كأتسن سرت  
أوجفكنله سلام سجهترا دغن قعحرمتن كأتسن دغن سقنوهن."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارَكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا سِرِي فادوك باكيندا يع دفرتوان اكوع الوائق بالله توانكو ميزان زين العابدين ابن المرحوم سلطان محمود المكتفي بالله شاه. وأنزل الرحمة عليه وعلى سري فادوك بكيندا راج فرمايسوري اكوع توانكو نور زاهرة. واحفظ أولاده وأهله وذويه وأقاربه.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو محمد إسماعيل ابن الوائق بالله سلطان ميزان زين العابدين. واحفظ وزرآءه وقضائه وعماله ورعاياه من المسلمين والمسلمات برحمتك يا أرحم الراحمين.

اللَّهُمَّ أعز الإسلام والمسلمين. اللهم انصر الإسلام والمسلمين واجمع كلمتهم على الحق والدين، ودمر الكفرة والمشركين والمنافقين، وأعدآءك أعداء الدين. ربنا اغفر لنا ولإخواننا الذين سبقونا بالإيمان ولا تجعل في قلوبنا غلا للذين آمنوا ربنا إنك رؤوف رحيم.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا  
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللهُ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ،  
وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ،  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.